

# KÄRCHER

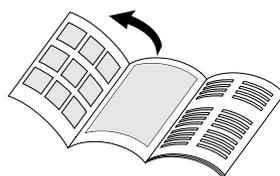
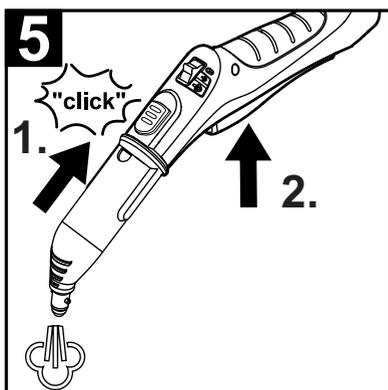
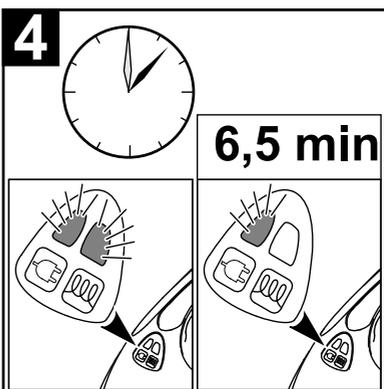
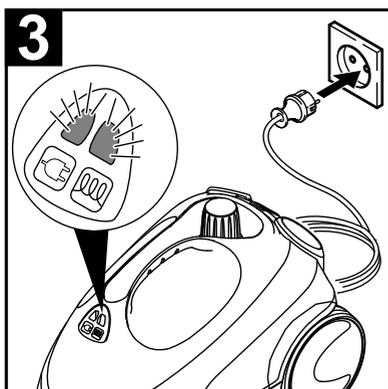
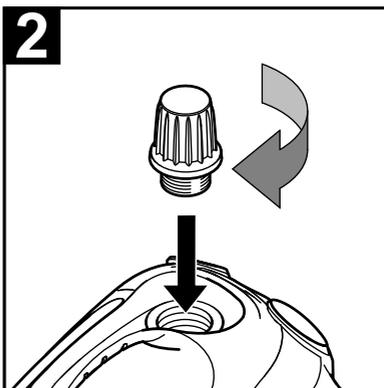
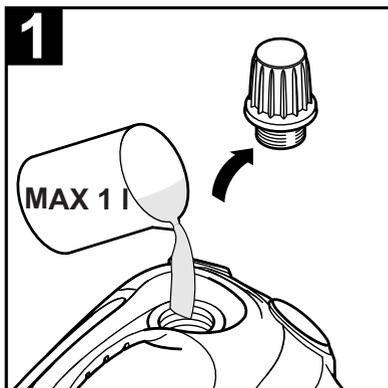
makes a difference

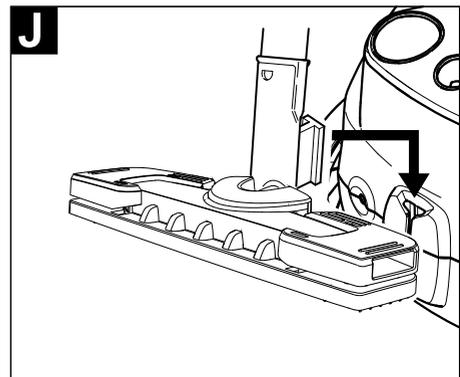
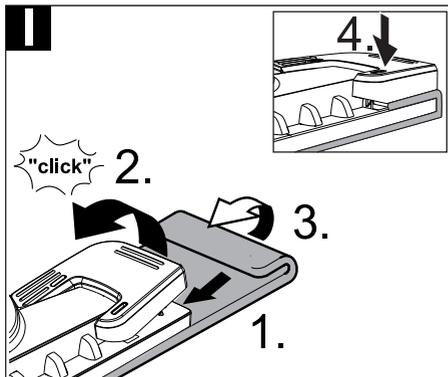
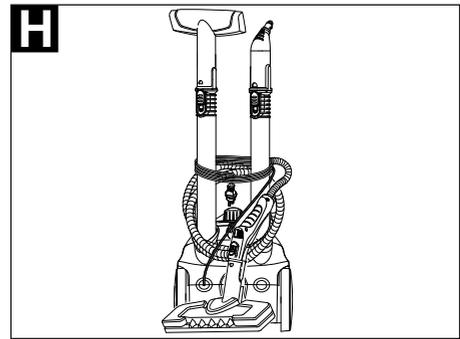
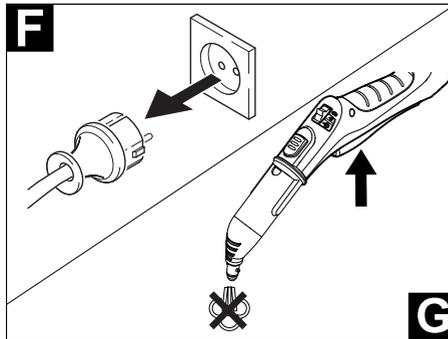
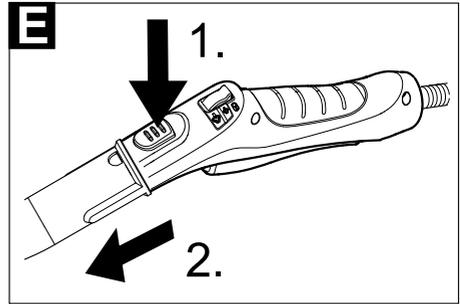
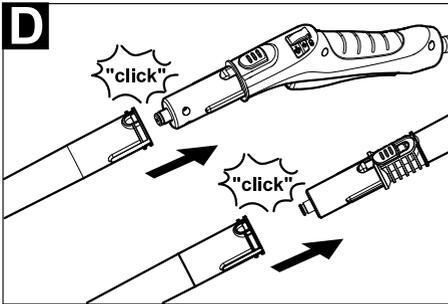
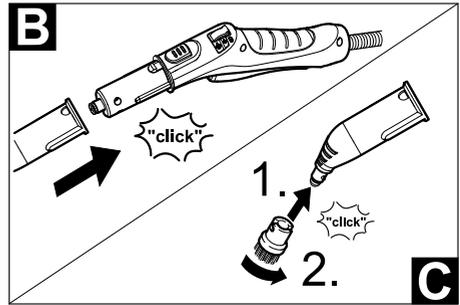
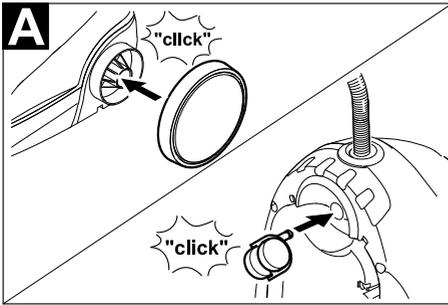
SC 2

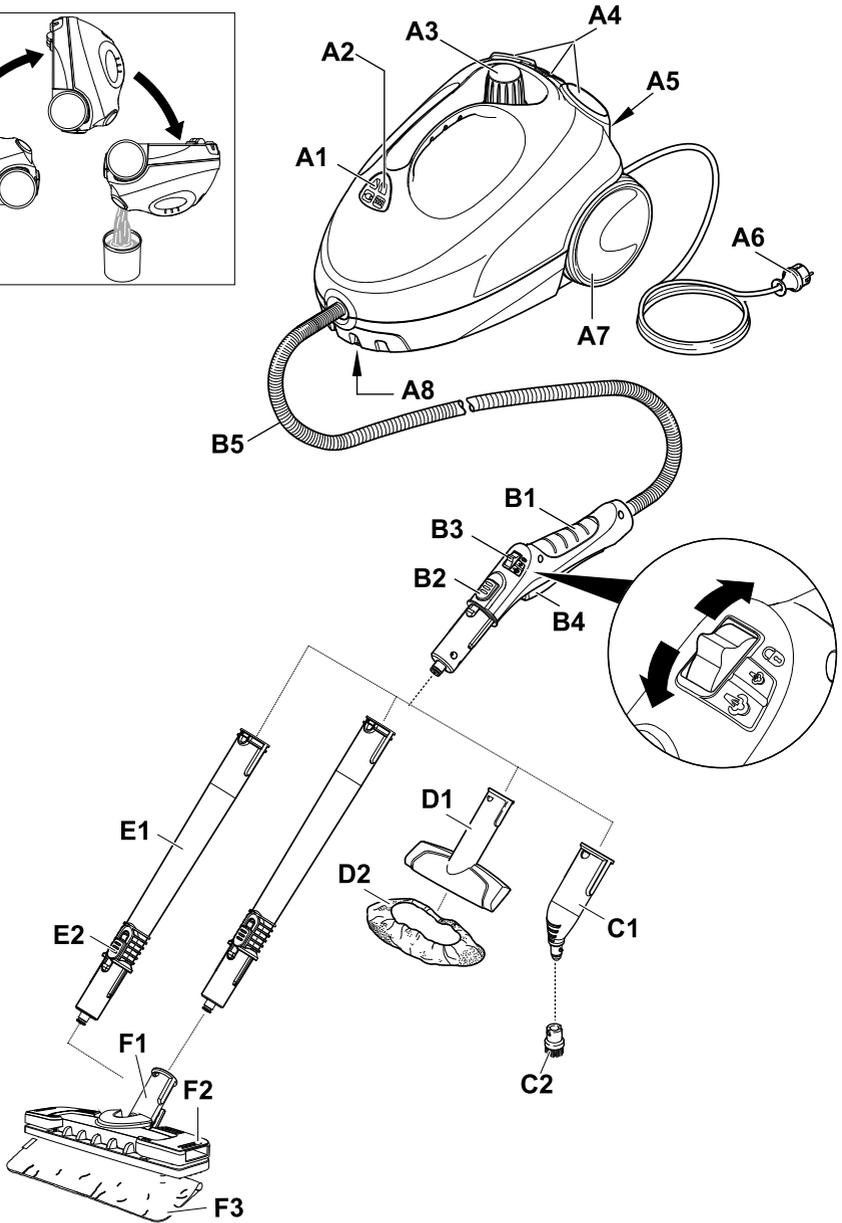
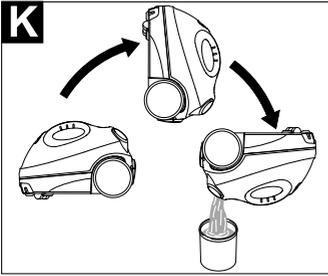


59676440 (01/17)

# Descripción breve







## Índice de contenidos

Indicaciones generales . . . . .	ES	5
Dispositivos de seguridad . . . . .	ES	5
Descripción del aparato . . . . .	ES	6
Descripción breve . . . . .	ES	6
Funcionamiento . . . . .	ES	6
Empleo de los accesorios . . . . .	ES	7
Cuidados y mantenimiento . . . . .	ES	8
Ayuda en caso de avería . . . . .	ES	9
Datos técnicos . . . . .	ES	9

## Indicaciones generales



Antes de utilizar por primera vez el equipo, lea este manual, siga sus instrucciones y consérvelo para posteriores usos o futuros propietarios.

### Uso previsto

Utilice la limpiadora a vapor exclusivamente para el uso particular.

El aparato está destinado a la limpieza con vapor y se puede utilizar con accesorios apropiados como los que se indican en este manual de instrucciones. No es necesario ningún detergente. Es importante que respete las indicaciones de seguridad.

### Protección del medio ambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminen de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

### Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

### Volumen del suministro

El contenido de suministro de su aparato está ilustrado en el embalaje. Verifique durante el desembalaje que no falta ninguna pieza.

En caso de detectar que faltan accesorios o que han surgido daños durante el transporte, informe a su distribuidor.

## Piezas de repuesto

Utilice solamente accesorios y recambios originales, ya que garantizan un funcionamiento correcto y seguro del equipo. Puede encontrar información acerca de los accesorios y recambios en [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

## Dispositivos de seguridad

### ⚠ PRECAUCIÓN

Los dispositivos de seguridad sirven para proteger al usuario y no se deben modificar o ignorar.

### Regulador de presión

El regulador de presión permite mantener la presión de la caldera constante durante el funcionamiento. La calefacción se desconecta cuando en la caldera se alcanza la presión máxima de servicio y se vuelve a conectar cuando la presión de la caldera cae a causa del consumo de vapor que se produce.

### Termostato de seguridad

Si el regulador de presión está averiado y el aparato se sobrecalienta, será el termostato de seguridad el que se ocupe de desconectar el aparato. Para el rearme del termostato de seguridad, póngase en contacto con el Servicio Técnico de Kärcher.

### Cierre de seguridad

El cierre de seguridad cierra la caldera, oponiéndose a la presión existente del vapor. En caso de que el regulador de presión estuviera averiado y se produjera sobrepresión en la caldera se abriría en el cierre de seguridad una válvula de sobrepresión y el vapor saldría por el cierre.

Antes de volver a poner el aparato en funcionamiento, póngase en contacto con el Servicio Técnico de KÄRCHER.

## Descripción del aparato

El contenido de suministro de su aparato está ilustrado en el embalaje. Verifique durante el desembalaje que no falta ninguna pieza.

En caso de detectar que faltan accesorios o que han surgido daños durante el transporte, informe a su distribuidor.

→ **Ilustraciones, véase la contraportada.**



- A1 Piloto de control (verde) de tensión de red disponible
- A2 Piloto de aviso - calefacción (NARANJA)
- A3 Cierre de seguridad
- A4 Soporte para accesorios
- A5 Soporte de estacionamiento para la boquilla de suelos
- A6 Cable de conexión a red y enchufe de red
- A7 Ruedas (2 unidades)
- A8 Rodillo de dirección
- B1 Pistola aplicadora de vapor
- B2 Tecla de desbloqueo
- B3 Selector de cantidad de vapor (con seguro para niños)
- B4 Palanca del vapor
- B5 Manguera de vapor
- C1 boquilla de chorro concentrado
- C2 cepillo circular Negro
- D1 boquilla de limpieza manual
- D2 Funda de rizo
- E1 Tubos de prolongación (2 unidades)
- E2 Tecla de desbloqueo
- F1 Boquilla barredora de suelos
- F2 Pinza de sujeción
- F3 Paño para el suelo de rizo

## Descripción breve

→ **Ilustraciones, véase la página 2**

Imagen **1**

→ Desenroscar el cierre de seguridad y llenar la limpiadora a vapor con un máximo de 1 litro de agua.

Imagen **2**

→ Atornillar el cierre de seguridad.

Imagen **3**

→ Enchufe la clavija de red.

Los pilotos de control verdes y naranja se encienden.

Imagen **4**

→ Esperar hasta que se apague la lámpara de control color naranja.

Imagen **5**

→ Conecte el accesorio.

El dispositivo limpiador de vapor está listo para usar.

## Funcionamiento

### Montaje de los accesorios

Imagen **A**

→ Introducir y encajar la ruedas y las ruedas de transporte.

Imagen **B**

→ Conectar los accesorios necesarios (véase el capítulo "Aplicación de los accesorios") con la pistola de vapor. Para ello meta el extremo abierto del accesorio en la pistola aplicadora de vapor y deslícelo por la pistola aplicadora de vapor hasta que encaje la tecla de desbloqueo de la pistola.

Imagen **D**

→ Si fuera necesario, emplee los tubos de prolongación. Para ello, conecte uno o ambos tubos de prolongación a la pistola aplicadora de vapor. Acoplar los accesorios necesarios al extremo libre del tubo de prolongación.

### Desacoplamiento de los accesorios

→ Colocar hacia atrás el selector de cantidad de vapor (palanca de vapor bloqueada).

Imagen **E**

→ Para desacoplar los accesorios, pulse la tecla de desbloqueo y tire de las piezas.

### Llenado de agua

#### Notas

■ Si se emplea continuamente un agua destilada de las habituales en el mercado, no es necesario descalcificar la caldera.

■ El empleo de agua caliente reduce el tiempo que tarda el agua en calentarse.

→ Desatornille el cierre de seguridad del aparato.

Imagen **K**

→ Descargue toda el agua de la caldera.

→ Llene la caldera con 1 litro de agua fresca potable como máximo.

→ Vuelva a atornillar el cierre de seguridad en el aparato.

### Conexión del aparato

→ Coloque el aparato sobre una base firme.

→ Enchufar la clavija de red a una toma de corriente.

Ambos pilotos de control deben estar encendidos.

→ Esperar unos 8 minutos hasta que se apague la lámpara de control naranja - calefacción.

El dispositivo limpiador de vapor está listo para usar.

## Regulación del caudal de vapor

Con el selector de cantidad de vapor se regula la cantidad de vapor que fluye. El selector tiene tres posiciones:

	caudal de vapor máximo
	caudal de vapor reducido
	no hay vapor -seguro para niños <b>Nota:</b> <i>En esta posición no se puede accionar la palanca de vapor.</i>

- Colocar el selector en la posición de la cantidad de vapor deseada.
- Cuando accione la palanca de vapor oriente primero la pistola aplicadora de vapor hacia un paño hasta que el vapor salga uniformemente.

### Nota:

*La calefacción del dispositivo limpiador de vapor se conecta repetidas veces durante el funcionamiento con objeto de mantener constante la presión de la caldera. Al hacerlo se enciende el piloto de control naranja - calefacción.*

## Rellenado del depósito con agua

Es necesario rellenar agua en la caldera si la cantidad de vapor se reduce al trabajar y al final no sale más vapor.

- Saque el enchufe de la toma de corriente.
- Presione la palanca de vapor hasta que no salga más vapor. De este modo, se elimina la presión de la caldera del aparato.
- Desatornille el cierre de seguridad del aparato.
- Llene la caldera con 1 litro de agua fresca potable como máximo.
- Vuelva a atornillar el cierre de seguridad en el aparato.
- Enchufar la clavija de red a una toma de corriente.
- Esperar unos 8 minutos hasta que se apague la lámpara de control naranja - calefacción. El dispositivo limpiador de vapor está listo para usar.

## Desconexión del aparato

Imagen **F**

- Saque el enchufe de la toma de corriente.

Imagen **G**

- Presione la palanca de vapor hasta que no salga más vapor. De este modo, se elimina la presión de la caldera del aparato.

## Almacenamiento del aparato

Imagen **H**

- Insertar los tubos de prolongación en los soportes grandes para accesorios.
- Insertar la boquilla manual y la boquilla de chorro concentrado en un tubo de prolongación cada una.
- Fijar el cepillo redondo grande a la boquilla de chorro puntual.
- Insertar el cepillo redondo pequeño y las boquillas en el soporte central de accesorios.
- Colgar la boquilla para suelos en el soporte de aparcamiento.

- Enrollar la manguera de vapor alrededor de los tubos de prolongación e insertar la pistola de vapor en la boquilla para suelos.

## Empleo de los accesorios

### Instrucciones de uso importantes

#### Limpieza de superficies de pisos

Se recomienda barrer o aspirar el suelo antes de usar la limpiadora de vapor. Así se eliminará la suciedad/las partículas sueltas del suelo antes de la limpieza en húmedo.

#### Refrescar materiales textiles

Antes del tratamiento con el limpiador a vapor, comprobar la tolerancia de los tejidos en una zona oculta: Primero aplicar una gran cantidad de vapor, después dejar secar y a continuación comprobar si hay modificación en el color o la forma.

#### Limpieza de superficies recubiertas con una capa protectora o barnizadas

Al limpiar superficies lacadas o con revestimiento sintético, como muebles de cocina o salón, puertas, parquet se puede soltar la cera, el producto tratante para muebles, los revestimientos de plástico o el color o bien dejar manchas. Para limpiar estas superficies, aplicar vapor con un paño sobre la superficie.

#### CUIDADO

*No proyecte el chorro de vapor sobre bordes encolados, ya que la cola podría disolverse por efecto del vapor. No emplee el dispositivo limpiador de vapor en suelos de madera o parquet que no estén sellados.*

#### Limpieza de ventanas y superficies acristaladas

Caliente las ventanas previamente en caso de bajas temperaturas exteriores, sobre todo en invierno. Para ello aplique algo de vapor en toda la superficie de cristal. De este modo se evitarán tensiones en la superficie que puedan provocar roturas de cristal.

A continuación se puede limpiar la superficie de la ventana con la boquilla manual y la funda. Para quitar el agua utilizar un limpiacristales o secar las superficies con un paño.

#### CUIDADO

*No aplicar el chorro de vapor sobre zonas selladas del bastidor de la ventana para no dañarlas.*

## Pistola aplicadora de vapor

La pistola aplicadora de vapor también puede utilizarse sin accesorios, por ejemplo:

- para eliminar arrugas suaves de ropa que cuelgue, aplicar vapor desde una distancia de 10-20 cm.
- para eliminar el polvo de plantas. Mantenga una distancia de 20-40 cm.
- para quitar el polvo en húmedo, para ello se aplica algo de vapor en un paño y se frota los muebles con el.

## Boquilla de chorro concentrado

### Imagen **B**

→ Montar la boquilla de chorro concentrado en la pistola de vapor.

Cuando más cerca esté de la zona sucia, mayor será el efecto de limpieza, ya que la temperatura y el vapor son más altos en la salida de la boquilla. Muy práctico para limpiar zonas de difícil acceso, juntas, guarniciones, desagües, lavabos, WC, persianas y radiadores. Se puede echar vinagre o ácido cítrico sobre los depósitos grandes de cal antes de limpiar con vapor, dejar actuar durante 5 minutos, después echar vapor.

## Cepillo redondo (pequeño)

El cepillo redondo se puede montar como complemento de la boquilla de chorro puntual. Mediante el cepillado se puede eliminar fácilmente la suciedad más difícil.

### **CUIDADO**

*No apto para la limpieza de superficies delicadas.*

### Imagen **C**

→ Fijar el cepillo redondo en la boquilla de chorro puntual.

## Boquilla de limpieza manual

### Imagen **B**

→ Montar la boquilla manual en la pistola de vapor. Vestir la boquilla manual con la funda. Ideal para superficies pequeñas lavables, cabinas de ducha y espejos.

## Boquilla barredora de suelos

Apto para pavimentos y paredes lavables, como suelos de piedra, azulejos y PVC. Al limpiar superficies muy sucias, pase la boquilla lentamente para que el vapor pueda actuar durante más tiempo.

### **Nota**

Los restos de detergente que aún se encuentren en las superficies a limpiar, podrían provocar estrías al limpiar con el vapor, pero desaparecen tras varios usos.

### Imagen **I**

- Fijar el paño para suelos a la boquilla para suelos.
- Colocar la boquilla de suelos sobre el paño de suelos. Dependiendo del equipo - doblar primero el paño de suelo a lo largo.
  - Abrir las pinzas de sujeción.
  - Colocar los extremos de los paños en los orificios y tensar.
  - Cierre las pinzas de sujeción.

## Aparque la boquilla barredora de suelos

### Imagen **J**

→ Si se interrumpe el trabajo, colgar la boquilla para suelos en el soporte de aparcamiento.

## Cuidados y mantenimiento

### Enjuague de la caldera

Enjuague la caldera del limpiador de vapor a más tardar después haberla llenado 10 veces.

- Llenar la caldera de vapor con agua y girar fuertemente. Con ello se desprenden los restos de cal que se han quedado depositados en el fondo de la caldera de vapor.
- Vaciar el agua.

### Desincrustación de la cal de la caldera

#### **Nota**

Si se emplea continuamente un agua destilada de las habituales en el mercado, no es necesario descalcificar la caldera.

Dado que la cal también se incrusta en las paredes de la caldera, recomendamos efectuar la desincrustación con la frecuencia indicada a continuación (LC=llenados de caldera):

Grado de dureza	° dH	mmol/l	LC	
I	blando	0- 7	0-1,3	55
II	medio	7-14	1,3-2,5	45
III	duro	14-21	2,5-3,8	35
IV	muy duro	>21	>3,8	25

#### **Nota**

Para averiguar el grado de dureza del agua de su zona, póngase en contacto con la empresa local de abastecimiento de agua o con su ayuntamiento.

- Saque el enchufe de la toma de corriente.
- Deje enfriar el aparato.
- Desatornille el cierre de seguridad del aparato.

### Imagen **K**

- Descargue toda el agua de la caldera.
- Utilice el descalcificador KÄRCHER para descalcificar. Al utilizar la solución antical, respete las indicaciones de dosificación del paquete.
- Vierta el producto desincrustante en la caldera y déjelo actuar durante aprox. 8 horas.
- Después de 8 horas tire todo el producto desincrustante. Enjuague la caldera dos o tres veces con agua fría hasta estar seguro de que no quedan restos de desincrustante en la misma.

### Imagen **K**

- Descargue toda el agua de la caldera.

## Cuidado de los accesorios

#### **Nota**

El paño de suelo y la funda de la boquilla de mano se suministran ya lavados, por lo que pueden emplearse directamente con el dispositivo limpiador de vapor.

- Lavar los paños de suelo y las fundas a 60°C en la lavadora. Para que los paños conserven la capacidad de absorción de la suciedad, no emplee suavizante. Los paños de rizo pueden meterse en la secadora. Los paños de microfibras no pueden meterse en la secadora.

## Ayuda en caso de avería

Muchas averías las puede solucionar usted mismo con ayuda del resumen siguiente. En caso de duda, diríjase al servicio de atención al cliente autorizado.

### Tiempo largo de calefacción

#### El aparato presenta calcificaciones

- Descalcifique la caldera de vapor.

### No hay vapor

#### No hay agua en la caldera de vapor

- Desconexión del aparato
- Rellenar el depósito con agua.

#### No se puede accionar la palanca del vapor

La palanca de vapor está protegida con el cierre / el seguro para niños.

- Ajustar hacia delante el selector de cantidad de vapor.

### Mayor salida de agua

#### Caldera de vapor demasiado llena

- Pulsar la pistola de vapor hasta que salga menos agua.

#### El aparato presenta calcificaciones

- Descalcifique la caldera de vapor.

## Datos técnicos

### Toma de corriente

Tensión	220-240 V
	1~50/60 Hz

Clase de protección	I
---------------------	---

Grado de protección	IPX4
---------------------	------

### Potencia y rendimiento

Potencia de calefacción	1500 W
-------------------------	--------

Máx. presión de servicio	0,32 MPa
--------------------------	----------

Tiempo de calefacción	6,5 Minutos
-----------------------	-------------

Cantidad de vapor

Vapor continuo:	40 g/min
-----------------	----------

Golpe de vapor máx.	100 g/min
---------------------	-----------

### Medidas

Caldera de vapor	1,0 l
------------------	-------

Peso sin accesorios	3,1 kg
---------------------	--------

Anchura	254 mm
---------	--------

Longitud	380 mm
----------	--------

Altura	260 mm
--------	--------

**Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.**









# **KÄRCHER**

## **Kärcher S.A.**

Panamericana Km 28.64  
Colectora Oeste, Don Torcuato  
(1611) Buenos Aires, Argentina  
Tel. +54 (11) 4748-5000  
E - mail: [info@kaercher.com.ar](mailto:info@kaercher.com.ar)  
[www.kaercher.com.ar](http://www.kaercher.com.ar)